



地址：807高雄市三民區明賢街65號
電話：07-8628000 傳真：07-3433220
網址：www.logos.org.tw
電子信箱：logos.tw@gmail.com



社團法人登記簿第14冊
第249頁第900號
中華郵政高雄誌字
第091號登記雜誌交寄

發行人／莊丁金 95年1月發行
發行所／社團法人高雄市真道神學研究學會
郵政劃撥／42224840
戶名／高雄市真道神學研究學會
匯款帳號／陽信銀行五甲分行 09845-0000316
戶名／社團法人高雄市真道神學研究學會

超越崩壞的困境

◆ 院長 莊丁金博士

「崩」字一出現，肯定沒有一件是好事——皇帝的死亡，叫「駕崩」，之後宮廷中繼承帝位的人選，必定產生腥風血雨的奪權；大自然的雪崩、山崩，勢必造成人類生命、財產的極大損失，如八八風災；股票大量滑落叫崩盤；情緒失控叫崩潰；今年大流行的瘟疫，造成全世界忽然間從動態進入靜態，接下來肯定會進入冬眠狀態，造成難以估算的損失，尤其是人類面臨生命死亡極大的威脅，因此在點閱詞彙中出現「崩壞」一詞。

全世界不論何種形式的政權，何種高明先進的科技，多元社會到貪腐落後，正陷入極度恐慌和混亂。相隨而來的死亡威脅，如水銀瀉地無孔不入的新冠病毒，使每天成千上萬的人感染、隔離、就醫到死亡，百行百業生意蕭條，世人的命運進入崩壞的情境，無以應對，只能坐以待斃，找不到出路。一年來恐懼病情擴散，各國政府採取的各種防疫政策，在人民的心中仍無法消除恐懼的心情，擔憂未來如何過日子，失業率節節升高。如此崩壞的處境中，上帝的兒女當如何超越困境？在聖經中有些例證是如何得著從天父來的幫助呢？

一、超越傳統的思維（信）

以撒在饑荒之地耕地撒種（創廿六章），父子在相隔多年竟然都在基拉耳遇見飢荒。這回以撒做一件超越傳統農耕的思維，「那一年有百倍的收成」。在飢荒的地區可見的是，耕地因缺雨水而乾旱，甚而龜裂，沒有農夫會去耕地撒種。以撒超越了，因他單單仰望上帝的應許，因而跳脫傳統的農耕思維，帶來有百倍的收成。看見以撒抓住上帝應許的憑著信心，不憑眼見：「我必與你同在，賜福給你」。

二、超越作為的框架（望）

摩西帶領希伯來族人離開埃及地，一路向迦南地前進。過程的第一關卡是，如何帶領百萬族人跨越眼前的紅海？坐渡輪、搭便橋或者游泳？可憐的是，後面已出現埃及的軍隊追殺而來。上帝要摩西「舉手向海伸杖，把水分開」（出十四章），這是什麼作為？然而摩西早已得知上帝曾應許祂同行的諾言。摩西照上帝的吩咐拿杖伸向海，果真海水一夜之間分開就成了旱地。百萬人口順利登上彼岸。26節又是另一項超越，摩西向海伸杖，海水復合恢復原狀，造成埃及大軍淹沒於海中，因此大衛作詩說：「祂使摩西知道祂的法則，叫以色列人曉得祂的作為。」（詩一〇三篇7節）

三、超越身份的模式（愛）

聖靈保惠師藉著耶穌大弟子彼得使徒，說這麼一句金玉良言：「你們從前算不得子民，現在卻作了上帝的子民，從前未蒙憐恤，現在卻蒙了憐恤。」（彼前二章10節）彼得鼓勵主的門徒必須超越身份的模式，經文出現「從前」和「現在」二則的強烈對比，因著當下的新身分，必須超越從前的舊身份模式。希伯來書說：「所以，我們只管坦然無懼地來到施恩的寶座前，為要得憐恤，蒙恩惠，作隨時的幫助。」（來四章16節）這是天父大愛的彰顯。

親愛的兄姊們，在慶祝主耶穌降生的聖誕節期中，主賜下大恩賜福給你，可以超越眼前這崩壞的困境。主的家人雅各見證說：「各樣美善的恩賜和各樣全備的賞賜都是從上頭來的。」（雅一章17節）這豈不是救主基督降世為人的最大明證！



災難之後 (徒28:24-35)

保羅所展開的生命修復與責任

◆ 秦明盛教授 新約學教授

保羅除了對出賣良心的專業人士和政治領袖說出良心的話以外，他的服事也展現了上帝的公義和愛。在海難故事中保羅的言行真的可以展現上帝的公義和愛嗎？若保羅的言行可以成為海難難民的盼望，或成為受難人的祝福，那麼保羅在受難的百姓當中他處理了什麼樣的難題？為什麼保羅他所作的事可以成為福音的重要部份？

就作者路加的看法，因為保羅不是一位過河拆橋的人。既然他在大馬色革的路上，確實經歷了復活的主（the Lord）的公義和愛（即主使他成為瞎子，又使他透過亞拿尼亞禱告和扶持的手經歷了上帝在主耶穌裡的公義和愛），他就要以同樣的方式行在別人的身上。也就是說，福音之所以可以在保羅的言行上被詮釋出來，乃基於他本身所經驗的救贖恩惠，在別人所遭遇的苦難上，一一地以他的生命言行展現上帝的公義和愛，落實生命的修復與責任。

一、上帝的公義

就保羅在這一段經文故事（24-26節、和30-35節）的言行來說：他確實展現了兩件很重要的上帝的公義和上帝的愛。即透過天使對他所說的話（你要站在皇帝面前）和他自己對百夫長和官兵所說的話（這些人若不能留在船上，你們必不能得救），展現了上帝的公義和愛：

（一）站在皇帝面前

故事中顯示，天使向保羅說：「不要害怕，你必定站在該撒（羅馬帝王）面前，並且與你同船的

人，神都賜給你了」。其實就如上段所言，保羅可以不管其他同船人的生死問題，因為他乘船到羅馬的主要任務，並不是要處理同一船上百姓的難題，或解救他們脫離險惡；而是要在帝王面前為自己的清白辯證。但是因為上帝透過天使給保羅一個重大的應許。而這裡的應許，雖然與保羅在耶路撒冷被囚時，主向他顯現時的應許大致上是一樣的（徒23：11），但在這裡卻加上了兩個目的：說明保羅要在該撒面前作見證；和承諾保羅之同船的人之命運，上帝已保守他們的性命。

其實，在二十八章的末段，並沒有說明保羅站在該撒的面前，或保羅上告於該撒的結果。但為什麼在本章24節裡，上帝的使者要保羅站在該撒面前？其理由和目的是什麼？有些學者認為，在這個海難的故事中指出，海難是上帝對惡人的刑罰，如果在海難中任何無辜者的言行被上帝聽到、認同、和被拯救，是表明了上帝是站在被拯救的無辜者的這一邊，而遇難的人才是真正的壞人。¹

由此來看，也許遇難中的外邦人不論是官兵、囚犯、和商人，因為保羅對他們受難者所開出的無條件之救恩應許，發現了上帝不僅聽見、保守、和回應保羅的言行，同時也惠及船上所有的人，他們也就直接明白保羅是個無辜者，是上帝所認同和支持的人。基本上，筆者同意新約學者們部分的看法，即保羅的言詞因為海難的緣故，眾人接受並相信保羅對他所屬的上帝之承諾。但是這樣的解釋依然忽略了保羅在船上所行的公義和愛，即揭發了百夫長和官兵的野心，並拆穿了船長和船東的自私自利。

¹ 參見 G. B. Miles and G. Trompf, "Luke and Antiphon: The Theology of Acts 27-28 in the Light of Pagan Beliefs about Divine Retribution, Pollution, Shipwreck," *HTR* 69 (1976), 259-267; 也見 J. Ladouceur, "Hellenistic Preconception of Shipwreck and Pollution as a Context for Acts 27-28," *HTR* 73 (1981), 435-449.

同樣的，因為受到Covid-19疫情的重創之後，雖然台灣教會信徒相信了教會牧者所推動的防禦事工，和牧者對未來教會新事工之意見。但是依然忽略了教會長期所面對的問題（政治、文化、教育和經濟）上，應該發出信仰良心的言論，以及公義和愛的行動。即教會必須勇於揭發政治內外團體理監事會、民代、和軍公教的私心、自私自利的罪行，同時也要積極參與轉型正義的活動。

(二) 譴責逃難求生的不義水手

保羅為了展現上帝的公義，他不僅揭發與拆穿領導者（百夫長、船長和船主）的野心和私心，同時也譴責了想要逃難的水手。為什麼保羅在宣佈上帝的話（放心、你們的性命一個也不失喪）之後，立刻譴責那尋找、與企圖逃難求生的水手？其用意和目的何在？學者Hans Conzelmann認為，路加與保羅也許誤解了水手的意圖和動作，因為水手們沒有理由在關鍵的時刻放棄船隻，即使上小船去，也無法逃難，因為這等於是自殺的行動。²又I. H. Marshall認為，這可能性是存在的；然而水手們的恐慌並不是沒有理由的。³事實上，船隻後來真的擱淺了（27：41）。

兩位學者的看法，基本上有其特殊與可能性的存在意義，但是就上帝的公義而言，保羅對水手的譴責絕對有其其中的道理，並不是空穴來風的，或無中生有的，而是應該也有其特殊和可能性的理由和目的。筆者認為，若把水手對這一次的航行的認知和價值觀，歸類在百夫長和官兵的同路人，那麼就不難發現，這群水手也都是自私自利的人，只顧及自己的安全，沒有考慮到如果這艘船沒有了水手，情況可說是雪上加霜，乘客們的性命更堪虞了。

還好，在此情形下，保羅查覺出這些水手的偽裝，於是他立刻展現了上帝的公義和愛，便對那趁虛逃難的水手之心態，公開向百夫長和官兵提出訓言和譴責（31節）說：「這些人若不能留 $\mu\epsilon\lambda\iota\nu\omega\sigma\iota\nu$ ⁴在船上，你們必不能得救」。對保羅所下的這個譴責與承諾，張永信認為：

一方面是他經驗之談，因為在這風雨交加的海面，細小的救生船是很容易被風浪吞噬的，更何況是載滿了水手的救生船，沉沒幾成肯定的事。另一方面，保羅早已得着天使的保證，全船的人都必蒙保守（23-24節）。由此可見，船上的人根本不必要冒險藉着救生船逃生。⁵

就張永信的觀點，筆者認為他比前兩位學者的說法更接近保羅的災難神學該有的精神和基礎。但是若從上帝的公義來看，水手必須要負起維護船隻和人員的安全責任。既然當初不信從保羅的意見（禁食的節期過了，不適合繼續航行），而執意附和百夫長、官兵和船長的意見和決定（繼續航行），當問題發生時，就不該逃難；反而要擔起決定後所發生的任何問題的責任，這就是上帝的公義。難怪百夫長和官兵對這一次保羅的意見完全贊成沒有反對，之後兵丁立即照保羅的示警付出行動，砍斷繫小船的繩子，讓水手失去逃命的工具。

同樣的，仍有不少的基督徒遇到災難時，也容易陷入所謂的「斷尾求生」，只求自己安全就好了，不會考慮別人的生存權益，也不顧他人的安危，盡量避開身為基督徒該有的使命和責任。



二、上帝整全的愛

同樣的，在這段海難故事的下半段裡，保羅在處理百姓所面對的棘手之問題上，充分展現了上帝整全的愛（關心人體與心靈）：

(一) 關心人體

照理來說，保羅在海難故事的下半段裡，他可以理直氣壯地把百姓所遇到的問題完全推給百夫長

² Hans Conzelmann, *Acts of the Apostles* (Hermeneia, Philadelphia: Fortress, 1987), 219.

³ I. H. Marshall, "Acts and the Former Treaties", in *The Book of Acts in Its First Century Setting*. Vol. 1: Ancient Literary Setting (ed. Bruce W. Winter and Andrew E. Clark. Grand Rapids, MI: Eerdmans, 1993), 412.

⁴ $\mu\epsilon\lambda\iota\nu\omega\sigma\iota\nu$ 是「留」（ $\mu\epsilon\nu\omega$ ）的第一簡單過去式主動語態假設語氣，由 $\epsilon\alpha\nu$ （若）引出，構成第三類條件句的假設子句，表假設有可成為事實。參見，Robertson, 《活泉新約希臘文解經》（Living Spring Greek New Testament Exegetical Notes），806。

⁵ 張永信，《使徒行傳（卷三）》，425。

⁶ 他們沒有進食可能是因為一直處於緊張的狀態中。參見 斯托特，《使徒行傳》，565。

和船長來負責，甚至公開譴責他們因自私自利所帶給百姓的不幸。但是保羅卻要求所有船上的人必須吸取身體上需要的養分，如斯托特所言，保羅第三次直接介入船上百姓的問題（他們已十四天沒有進食）。⁶保羅所介入的這個進食的事務，繼續扮演上帝的另一個角色和功能，就是關心眾百姓身體的補給。這可以說是「整全的愛」，如保羅所言：「這是關乎你們救命的事（σωτηρ α），因為你們各人連一根頭髮，也不至於損害（34節）」。

到底保羅在此所強調的救命之意義是指那一方面？Robertson認為，「救命」（σωτηρ α）原文僅可作字面解釋，指身體生命的拯救，與救恩或靈魂的拯救無關。⁷它不是指，從罪中得著拯救，而是指肉身上的安全，意即可脫離險境。對此，張永信認為，「保羅知道他們很快地便要棄船游上岸（節42-44），故保羅作此勸告」。⁸即安心進食，以免身體無力游上岸。

雖然張永信對「救命（34節）」的解釋是依據船難故事的脈絡，或連接船隻擱淺後「棄船游上岸（42節）」的另一個船難末段的故事。但是若以「整全的愛」來看「救命」的意義時，似乎有另一方面的意義顯示：既然百夫長和官兵已經接受保羅的意見（這些水手若不停留在船上，你們全部必不能得救（31節）），並同意保羅的作法（讓兵丁砍斷小船的繩子，由小船飄去（32節）），那麼上帝的整全之愛（公義、真理、和愛），必在百姓所遭遇的苦難裡，透過保羅的言行，充分地兌現。

（二）關心人心

保羅除了關心百姓身體上的補給，及身體上受到上帝的公義、真理、和愛之保護外，他也關切百姓的心理健全與安定。也因為如此，保羅就拿起餅，在眾人面前，向神感謝（εὐχαρ στήσεν）了。⁹有些學者對保羅的「祝謝」認為，這是一次聖餐；¹⁰也有些學者認為，這是猶太人進食前的習慣（提前4：3-5）。¹¹但對當時聚集的人來說，這只不過是一頓普通的飯局而已，雖然保羅將食物祝謝，

而成為聖潔。¹²雖然如此，眾人因為保羅的信心感恩，把餅向上帝祝謝，使他們在苦難中，被他的信心和勇氣的祝謝所感動，心裡便充滿了安慰與鼓勵，甚至得到了信心。

結論：

正如前言所述，保羅的災難神學，確實可以當作Covid-19疫情下很好的參考範例。即在自私自利的船長、船主、百夫長、和官兵的決定下航行，船隻遭受怒嘯風暴之吹襲、敲擊、鞭撻、而面臨生死未卜幾乎放棄了繼續生存的希望（使徒27：18-20）時，保羅的言行不僅展現了信仰的良心，提出上帝的公義、真理、和愛之外，同時也展現了上帝的整全之愛。的確，保羅的言行不僅帶給那些絕望的船難者現有的生機，同時也對未來產生一線生機的盼望和繼續生存的因素和動力（27：21-26）。

除此之外，保羅雖然是個待命的囚犯，需在羅馬帝王面前申辯自己有理，但是在不公義，沒有愛心的領導者的帶領下，船隻遇難，而緊急面臨生死關鍵的眾百姓，不知如何是好時，保羅豪不猶豫地挺身而出，說出了令無辜者感到公平有理，和安慰的話。並為無辜者的安危，公開譴責那些只顧此失彼的領導者，甚至帶給船難者們一線生存的盼望。

是的，正如前言所述，保羅的言行不僅可以在危急存亡中的百姓，見證了上帝的作為，扭轉了當時船難中受困之百姓，和百姓心中的恐慌、懼怕、與無奈，同時他的言行也可以充分彰顯了福音的價值和意義。這種患難中所生發的福音作為，就我個人來說，應該可以當作Covid-19疫情下教會會友、長執、幹部、牧者，特別是牧者和神學生，對Covid-19疫情真相的另一個重要的神學解釋與反省，即藉著保羅的災難神學，不僅檢視教會會友、長執、和牧者的信仰觀，同時也幫助我們在自然災害的解釋上，調整、更新、或擴大我們先有對福音的認知和價值，好使我們的言行如同保羅一樣，都能使台灣百姓在所面對的任何棘手的問題上，聽見、看見、與體會福音的大能。

⁷ Robertson, 《活泉新約希臘文解經》(Living Spring Greek New Testament Exegetical Notes), 823。

⁸ 張永信, 《使徒行傳(卷三)》, 427。

⁹ εὐχαριστήσεν是εὐχαριστέω的第一簡單過去式主動語態直說語氣，英文“Eucharist”（聖餐）即由此而來。

¹⁰ A. Ehrhardt, *The Acts of the Apostles: 10 Lectures* (Manchester: UMP, 1969), 125-126. 也參見Robertson, “Acts and Biblical History”, in *The Book of Acts in its Ancient Literary Setting: Ancient Literary Setting*. Vol. 1, 472.

¹¹ Witherington III. Ben, *The Acts of Apostle*, 773. 也參見Robertson, 《活泉新約希臘文解經》(Living Spring Greek New Testament Exegetical Notes), 824。

¹² 也許這頓飯局比較像耶穌餵飽五千人的意義。Witherington III. Ben, *The Acts of Apostle*, 773. 也參見張永信, 《使徒行傳(卷三)》, 427-428; 斯托特, 《使徒行傳》, 565。



平安夜裏報佳音

——從內聚型、娛樂式，到外展型、佈道式

◆ 陳明志牧師



前任台灣基督長老教會總會議長

路加福音第二章，第八節到十四節，這樣記載：在伯利恆之野地，有牧羊的人，夜間按著更次看守羊群。有主的使者站在他們旁邊，主的榮光四面照耀他們；牧羊的人就甚懼怕。那天使對他們說：「不要懼怕！我報給你們大喜的信息，是關乎萬民的；因今天在大衛的城，為你們生了救主，就是主基督。你們要看見一個嬰孩，包著布，臥在馬槽，那就是記號了。」忽然，有一大隊天兵同那天使讚美上帝說：在至高之處榮耀歸與上帝！在地上平安歸與他所喜悅的人！

這是一段基督徒耳熟能詳的經文，內容記載一個膾炙人口的事件，也就是救主耶穌基督降生那一夜，主的使者出現在伯利恆的曠野，向那些在夜間按著更次看守羊群的牧羊人，宣佈大喜信息的經過。就是因為這段經文或這個事件，所引發所謂「平安夜報佳音」的活動，不僅成為當今基督教會，年度事工計劃中無法省略的部份。更成為近代工商業社會，舉辦促銷活動難得的契機。甚至，成為當下年輕人，狂歡、宴樂、墮落、敗壞的藉口。

面對這樣的情境，身為基督徒的我們，到底該如何看待？是視而不見？甚至跟著前呼後應，以至於隨波逐流？還是有哪些層面，我們可以重新省思，甚至力挽狂瀾？以期恢復報佳音的本質與精神。針對這個問題，我不談理論，我要根據個人成長歲月中的經歷，特別在全時間牧職事奉過程中，將個人所見、所聞，以及所做，串接在一起，來表達個人淺薄的見解。

✻ 兒時甜美的回憶

回顧五、六十年前，當我從國小、國中到高中的年代，在教會生活中，平安夜是當時年輕人，一年一度，引頸企盼的歡樂時光。由於個人住家離教會較遠，所以當天從學校放學之後，根本無暇也無意返家，揹著書包，迫不及待的衝到教會，跟大夥兒們一同歡聚。首先，一起享用SUKIYAKI（火鍋）大餐。接著，熱熱鬧鬧的團康活動，包括藉著抽籤

方式來交換禮物。然後，為了報佳音稍作預備，直到午夜十二點，才開始分組外出，到信徒家中報佳音。印象中，信徒總是熱切的招待，包括提供冷飲與熱食。尤其，每次都還提了許多橘子回來。果真是「有吃閣有掠」（台語）。這種形式的報佳音活動，陪我走過兒童、青少年的歲月。

✻ 神學院觀念啟蒙

平安夜報佳音的活動，由於從小到大，一路走來，就是這樣的模式。因此，就個人來說，不僅習以為常，甚至樂在其中。直到個人蒙召進入神學院接受裝備之後，才漸漸懂得反思。首先，為什麼老是由青年當天使報佳音？而不是每個信徒，都要成為報佳音的天使？其次，為什麼報佳音的對象，都局限在自己教會的信徒？而不是針對社區中的未信的朋友？再來，既然要傳報救主耶穌基督降生的好消息，為什麼一年當中，只有在這個時刻傳報，而其他時間呢？怎麼不是一年到頭、隨時隨地的傳報？以上這些問題，一直不斷出現在我腦海中。長年以來，習以為常，甚至樂在其中的經驗，很顯然，已經受到了衝擊。

✻ 實習教會的經歷

當神學院第三年時，個人在北部某一間教會實習，那一年的聖誕節期，援例參與一系列活動。話說平安夜，該教會雖然一樣承襲「到信徒家中報佳音」的傳統，但時間則是提早在晚上八點報到十點。由於身為神學生，當然配合教會的需要，便帶領其中一個隊伍，按著手中的地址，穿梭在社區當中，一家報過一家。直到位在某棟華廈三樓的一個家庭，我們沿著樓梯爬到三樓，當隊伍開始輕唱著平安夜的詩歌時，突然之間，對面大門不僅猛烈的開啓，同時出現一位操著外省口音的伯伯，氣呼呼地開口就罵三字經：○○的！三更半夜，吵什麼吵。並勢作驅趕狀！雖然經過再三道歉，對方怒氣依然未消，我們只好落荒而逃。

✿ 初次牧會的經歷（之一）

個人在一九八九年從神學院畢業，經由抽籤分派到離島某個教會，正式展開全職事奉生涯。經過交談之後，發現有關聖誕節活動的概念，比本島教會更為保守，尤其報佳音的時間與方式，跟我年輕時代的經驗，幾乎沒有兩樣，也是從午夜報到天亮。然而，為了免於會友徹夜久候，參與報佳音的同工，也不用耗到天亮。第二年，初次予以分組，即分為市區、郊區、鄉下等三組同時進行，期待能提早結束。根據過去的經驗，鄉下信徒比較熱情，招待吃的東西，也相對來得多。因此，大夥兒都想要鄉下組，志願市區與郊區組的沒有幾個。面對那樣的情境，我心中極度不悅，便脫口而出：這根本不是報佳音，而是夜遊與搜刮。

✿ 初次牧會的經歷（之二）

某一年，當平安夜過後，聖誕節當天早上，一位百病纏身，並且獨居的老姊妹，打電話來向我訴苦。這位老姊妹，雖然身世坎坷，卻信心單純、敬畏上帝。電話中她告訴我說：牧師啊！昨天晚上青年報佳音，直到今天早上五點多，才報到我家。因為擔心睡著錯過了，所以我整夜都不敢睡覺，一直枯等著。也因為整夜都沒有睡覺，所以導致血壓飆高了。當訴完苦之後，這位老姊妹再補充一句，說：「啊！不過還是感謝主啦！一年只有一次而已。」聽完這位老姊妹的心聲，甚至是「遭遇」，我百感交集，心中難過到了極點。因此，電話中，我無言以對。因此，更堅定的下定決心，要徹底改變這種報佳音的方式。

✿ 初次牧會的經歷（之三）

當上述事件發生過後，個人在長執會提出建議，期待能改變報佳音的方式，就是不再前往信徒家中，而是藉著各樣社區活動，向外傳遞救主耶穌基督降生的好消息。但是，多數長執還是覺得，這是教會信仰先輩們，所流傳下來的傳統，而且信徒也都有所期待，如果改變了，會感受不到聖誕的氣氛。所以，還是覺得應該保留原來的方式。除此之外，在聖誕節前夕某個主日，當禮拜程序進行到報告時，司會長老突然心血來潮，呼籲會友說：平安夜，當年輕人到你家報佳音時，紅包要包大包一點，因為年輕人一整年的經費，就是靠這些紅包的收入。聽到這種突發奇想，又偏離事實的報告，我差一點當場昏倒在地。

✿ 第二禾場的革新（之一）

由於上帝的帶領，一九九四年八月份，離開初次牧養的教會，飄洋過海，來到南部某個教會繼續事奉。由於先前擁有諸多，平安夜報佳音的特殊經歷。因此，面對新的禾場，心中不僅有定見，而且有藍圖。我緊緊抓住三原則。第一：報佳音的對象，應該是未信者，而不是基督徒，更不是本會信徒。第二：不是只有青年才是報佳音的天使，凡蒙恩得救的基督徒，或者教會每位弟兄姊妹，都應該成為報佳音的天使。第三：不是一年一度，十二月二十四日平安夜，才是報佳音的時刻，而是一年三百六十五天，天天都要報佳音，隨時隨地報佳音。感謝神！這樣的理念與訴求，經與長執溝通之後，竟然完全獲得接納。

✿ 第二禾場的革新（之二）

針對平安夜報佳音這件事，由於個人的理念與異象，得到眾長執的認同。因此，赴任之後的第一個平安夜，就不再針對信徒家庭報佳音，而是轉向社區未信者。當年，將對象設定在教會鄰近社區的單身退伍軍人宿舍（○○新村）。經過拜訪、接洽之後，獲得該新村的允許。我們便安排時間，積極動員長執、聖歌隊、婦女詩班、青年團契、弟兄姊妹等，起來共襄盛舉。包括：節目、信息、獎品等等，作了最充分的預備。同時，邀約鄰近華語體系的教會共襄盛舉，其實，用意是讓他們來承接、收割。整個活動，也如期圓滿地完成。經過這次大動員之後，同工們福音的視野敞開了，看見大家在事奉中的成長，並享受事奉的快樂。

✿ 第二禾場的革新（之三）

雖然當時教會在現址，已經設立接近三十年，但是由於位處狹窄的三米巷道之內，地點非常隱密。因此，就社區居民來說，除非刻意找尋，否則還真是不容易發現。因此，某一年的平安夜，我們所訴求的是宣傳與廣告，不僅讓宣教區域（設定教會所在地附近四個里）內的居民，得知耶穌降生的好消息，同時也讓他們知道，近在咫尺的社區，有這麼一間基督教會。因此，我們事先預備了七千分資料（聖誕面紙、福音單張、教會簡介）並動員十組人馬，總數大約七十人，在設定的宣教區內，挨家挨戶的分發，包括街道上的行人也分發。如此作法，不僅傳報佳音、介紹教會，更為隨後陸續展開多面向的社區福音事工預作鋪路。

❄️ 第二禾場的革新（之四）

隨著社區兒童福音事工——快樂週末兒童營的推展，當年的平安夜，又推出「聖誕老公公禮物送到家」另類報佳音活動。該活動的對象，是快樂週末兒童營（當時有140位兒童，其中有百分之八十，係來自社區的家庭）的家庭，並以「聖誕老公公禮物送到家」（禮物由家長自行預備，教會只發時間配送）為名義，進到兒童營來自社區的學員家中。藉著該項活動，不僅傳播耶穌降生的好消息，同時可以發掘社區當中潛在的基督徒，可以說一舉數得。自從推出之後，發現到不少所謂心田好土的慕道友，甚至找回迷失的羔羊。由於深具意義、效果卓著。因此，自從推出之後，就每年舉辦，再也沒有停止過。

❄️ 第二禾場的革新（之五）

針對平安夜報佳音這個議題，除了以上所述各樣事工之外，還曾經因應各方之邀請，動員團契或弟兄姊妹，以團隊方式，前往傳報、展演或慰問。例如：分組在街頭人潮聚集處，吟唱詩歌、分發福音單張，並分享福音信息。另外，配合百貨公司所舉辦的聖誕活動，包租遊覽車，帶領詩班前往獻唱。還有，前往鄰近安養中心、兒童之家，依據年齡、特質、需求，設計福音性節目與活動，並帶出福音信息。此外，還聯合社區七所學校（兩所國中、五所國小），在校園舉辦聖誕節大型社區活動——跳動希望，尋找真愛。三個小時，動員一千八百人參加。藉著上述種種活動，將聖誕節報佳音方式，提升到另外一個境界。

❄️ 第二禾場的革新（之六）

多年前，當所事奉的教會，逐漸轉向小組化之後，有關報佳音這件事，不僅完全擺脫傳統的方式，整個活動的設計、規劃，則更加細膩，效果更為卓著。活動係以各個小組為單位來推動。藉著提名代禱、建立關係（關懷行動、關懷活動——等）進而帶領決志、栽培成長——等，所謂友誼佈道的方式，配合聖誕節期，舉辦福音茶會，大家發揮恩

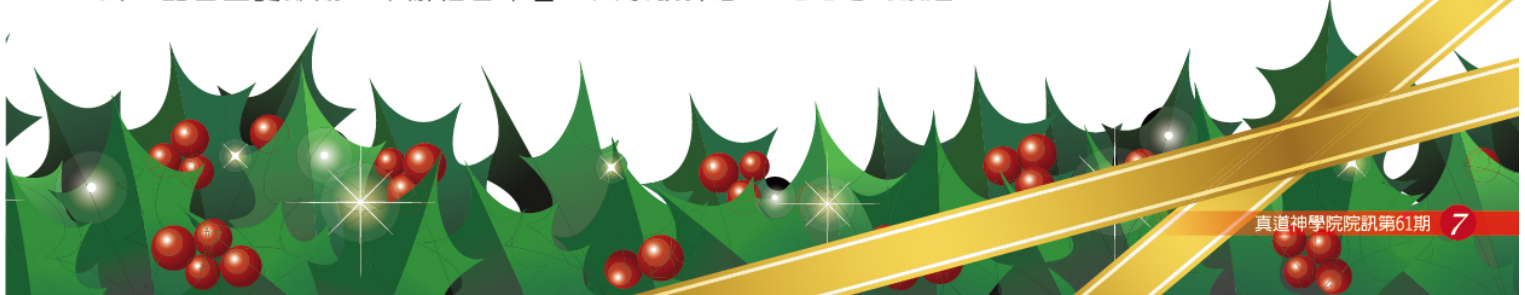
賜、彼此分工合作、組員各盡其職，將救主耶穌基督降生的好消息，傳報給每位受邀參與的朋友。因為參加的對象，都是由組員邀來的。所以，不僅彼此擁有深厚的關係，同時可以長期追蹤與跟進。特別，配合小組整體策略性的運作，其果效遠遠勝過任何報佳音的方式。

❄️ 綜合感想

首先，針對「平安夜報佳音」這件事，回顧個人生涯，從兒童時代，到青少年時代，再到長大成人，包括在教會擔任長執期間、就讀神學院，以及超過三十年，分別在兩間教會的牧會生涯當中。一路走來，發現不管是個人經驗、認知，或作法，都不斷在改變與成長。更具體來說，就是從內聚型、娛樂式、形式化的報佳音方式當中，漸漸演進到外展型、佈道式，具有實質功效，也就是藉由教會整體，小組化、策略性、系統性的運作，完成宣揚福音、領人歸主的使命。

其次，回想多年前，參加某一次的教牧研習會，聽講師這樣說，真正禱告的教會，未必舉行禱告會，因為禱告已經落實在每日生活當中。換句話說，信徒的生命，就是禱告的生命。又說：真正成長的教會，未必舉辦佈道會，因為佈道事工，已經落實在日常生活當中，因為信徒的生命，就是佈道的生命。我要引用這樣的概念：真正傳報佳音的教會，平安夜未必舉辦報佳音活動。因為這佳音，已經落實在日常生活當中。或者說，信徒的生命，已經為這佳音作了美好的見證。

值此，普世歡騰、萬民同慶，耶穌降生的日子，期盼眾教會能夠重新反省報佳音的方式與意義。尤其，能從內聚型、娛樂式、形式化的方式當中，漸漸演進到外展型、佈道式，以至於完成主所託付的大使命。尤其，當今普世所面對的處境，例如：武漢肺炎疫情，依然肆虐全球；美中兩大經濟體，在關稅、科技、金融等領域的對撞；台灣不斷面對對岸戰機騷擾之際。救主耶穌基督降生的好消息，如何觸摸到台灣人的心靈，更是眾教會所當費心思考的議題。



萬民傳唱聖誕詩歌

◆ 葉燕妮老師

台灣基督長老教會總會
教會禮拜與音樂委員會主委



大家聖誕平安喜樂！在教會節期，聖誕節應該是大家最受歡迎與重視的節期了！每逢聖誕節，到處都響起聖誕節的詩歌，在教會中舉行平安夜崇拜、聖誕讚美禮拜來迎接主耶穌的降生，教會外也傳來悠揚報佳音的歌聲。

耶穌基督——聖誕節的主角，祂是上帝賜給世人一份最珍貴的禮物。藉著耶穌基督的道成肉身，使世人明白，人需要上帝的愛。這不僅是基督徒歡欣慶祝紀念的日子，更是普世性的節慶。這是全世界不分種族，不分國界，不只是為了基督徒，也是為了全人類，是關乎萬國萬民的好消息！

基督教是歌唱的宗教，聖誕節更可說是個歌唱的節期。在此介紹四首優美感動的聖誕詩歌，也分享一首本人創作的聖誕詩歌。在聖誕節期，尤其現今全球瀰漫在疫情的陰影之中，聖誕詩歌將溫暖人們的心，帶來平安與盼望！

一、《平安夜》Silent night

1. 平安夜，聖善夜，萬暗中，光華射，
照著聖母也照著聖嬰，多少慈祥也多少天真，
靜享天賜安眠，靜享天賜安眠。
2. 平安夜，聖善夜，牧羊人，在曠野，
忽然看見了天上光華，聽見天軍唱哈利路亞，
救主今夜降生！救主今夜降生！
3. 平安夜，聖善夜，神子愛，光皎潔，
救贖宏恩的黎明來到，聖容發出來榮光普照，
耶穌我主降生，耶穌我主降生。

這是一首耳熟能詳，膾炙人口的聖誕名曲，在不計其數的聖誕歌曲中，《平安夜》是最為經典的詩歌。位於奧地利阿爾卑斯山的高處，有一個小村莊提爾羅，就是這首《平安夜》聖誕詩歌的出處。在這山區的環境中，住了一位青年牧師——約瑟·莫爾（Joseph Mohr）。一八一八年聖誕前夕，莫爾牧師靜望教堂外白雪皚皚的夜景，心靈中好像看見了那平安與快樂的第一個聖誕夜，聖嬰誕生了。這時恰逢來了一個信徒，請他到家裡為新誕生的嬰兒行奉獻之禮，他的心靈湧起蘊藏已久的詩詞，就寫成了這首動人的《平安夜》之詩歌。

他有一位好友格魯伯（Franz Gruber）是位樂師，次日聖誕早晨，莫爾急快找到好友格魯伯，那興奮而激動的心情立即促使格魯伯配上悅耳的樂曲，當晚就在自己的小教堂中演唱，在平安夜的晚上，全村的男女老少，都聚集在小教堂裡，跟隨牧師唱了這首曲子，簡單的旋律，美妙的詞曲，卻感動了所有在場的聽眾而流傳至今。這首溫柔的詩歌使聽眾熱淚盈眶，共同稱頌在至高之處的上帝！

二、《普世歡騰》Joy to the world

1. 普世歡騰！救主下降，大地接她君王，
惟願眾心預備地方，諸天萬物歌唱，
諸天萬物歌唱，諸天，諸天萬物歌唱。
2. 普世歡騰！主治萬方，民眾都當歌唱，
沃野洪濤、山石平原，響應歌聲嘹亮，
響應歌聲嘹亮，響應，響應歌聲嘹亮。
3. 罪惡憂愁，不容再長，世途荊棘消亡，
化詛為恩，無遠弗達，到處主澤流長，
到處主澤流長，到處，到處主澤流長。
4. 主藉真理，恩治萬方，要使萬邦證明，
我主公義無限光榮，主愛奇妙莫名，
主愛奇妙莫名，主愛，主愛奇妙莫名。

《普世歡騰》是一首著名的聖誕詩歌，每年聖誕節，全世界都在歡唱這首高亢嘹亮的聖誕詩歌。這首詩歌不但詞句美好，而且旋律更加動人。

作者瓦茲（Isaac Watts）在一六七四年生於英國的一個基督教家庭，年輕便開始寫詩，他不僅是教會中極為著名的詩人，同時作曲家也是偉大的音樂家——彌賽亞神劇之作曲者韓德爾（G. F. Handel）。

當時教會只限於應唱聖經中大衛的詩，英國宗教十分冷淡低落。瓦茲以聖經的詩篇九十八篇為根據，意譯而成這首《普世歡騰》充滿快樂而熱忱的詩歌進而重新燃起教會火熱的信仰，後來瓦茲被稱為「英國聖詩之父」。一八三六年美國波士頓的美松先生（Lowell Mason），把此歌詞配上最著名的韓德爾所作的彌賽亞曲中的一段，便成了世界上最喜愛頌唱的《普世歡騰》。這真是神的恩賜！

三、《可愛小城镇伯利恆》O Little Town of Bethlehem

- 1.可愛小城镇伯利恆！何等安詳寧靜！
無憂無慮進入睡鄉，星辰悄引方向；
暗夜街道無人蹤，真光普照巷弄，
萬世盼望、萬民畏懼，今夜在此相遇。
- 2.瑪利亞生嬰孩耶穌，天軍齊來歡呼，
地上眾人入夜安歇，天使歡喜守夜；
晨星慶賀在天際，傳揚聖誕消息，
我願謙卑敞開心靈，請主進入我心。
- 3.何等安詳何等寧靜，世人未曾聆聽，
慈愛上的奇妙恩惠，白白賞賜人類；
世人悖逆最滿盈，主為贖罪降臨，
我願謙卑敞開心靈，請主進入我心。
- 4.伯利恆城聖子耶穌，求你憐憫眷顧，
除去罪愆進入我心，今日為我降臨；
聽見天使報佳音，喜訊傳給萬民，
主時刻與我同在，以馬內利，請來。

這是一首百聽不厭的聖誕名曲。有許多非常優美的譯詞，此版本的歌詞是取自2019年版台灣基督長老教會總會出版的華語聖詩，譯詞及歌唱的語韻流暢自然。曲中描述了伯利恆這個小城市，在暗夜星光下，顯得那麼寧靜安詳；而在此城降生的耶穌，更為世人帶來了希望和拯救。

這首旋律優美、深觸人心的詩歌，是由19世紀出色的佈道家布魯克牧師 (Philip Brooks) 所寫，他是一位深受美國人敬愛而具備奇才的青年牧師。一八六五年他在聖誕節期間到聖地旅行，思想主耶穌曾走過的街道和山谷走訪途中，好像都看見祂留下的足跡。聖誕前夕，他前往瞻仰救主降生的伯利恆城，參加當地最古老的一個巴勒斯坦教堂的夜半聖誕崇拜，使他留下深刻的印象。優美的聖地景緻使他久久不能忘懷。到一八六八年聖誕臨近時，他描寫那小伯利恆幽靜的夜景，編成這首歌詞，請他的琴師雷德諾苦思了一星期仍未想出適當的曲子，就在聖誕前夕的夜半，他似乎被天使的歌聲驚醒，馬上起床用筆記錄下天使所唱的調，次日早晨正好配得上布魯克牧師所作的歌詞，所以作曲者常說：「這調子是從天上賜給我的禮物。」直到今日，這首《可愛小城镇伯利恆》仍成聖誕詩歌中不可缺少的一首。

這首悅耳動聽的樂章，確實給人帶來新希望，正如詩歌的描述，伯利恆何等安詳寧靜。主耶穌的降生，讓世人得著奇妙的救恩和屬天的福氣。

四、《主如明亮的晨星》

- 1.當我在黑暗痛苦絕望中，有一曙光明照在我心，
祂是那稱為奇妙的救主，捨棄天上榮華為我降生，
祂又為我被釘在十字架，情願受苦洗淨我的罪，
我要唱奇妙主哈利路亞，從今後永不會再絕。
- 2.救主耶穌基督被接升天，祂去原為我預備地方，
就必再來接我到祂父家，永遠與主同在到千萬年，
到那時再沒有痛苦悲傷，只有甜美快樂的笑容，
眾聖徒同集在明亮聖城，滿心歡頌讚美主大恩。
(副)祂仁慈善良的愛，領我衝破狂風巨浪，
主如一顆明亮的晨星，帶給我無限的希望。

周裕豐牧師的族名叫 Isaw Yudaw 是花蓮太魯閣 (Taruku) 族的牧師，他有非常優異的音樂天份，寫了無數感動的詩歌，常用音樂為主作見證。他擅長以族語創作許多為優美歌詩，他的作品流傳到台灣原住民教會，傳唱到台灣各地甚至錄製專輯流傳到國外。他的創作理念「用自己同胞所能感受到的音樂，自己家鄉的語言，來傳達神的大愛，以及那亙古不變的福音真理。音樂本身，是一種最通俗的語言，也是一種最容易被人們接受的傳播媒體。而以音來傳達福音訊息，則是一種最有效最有利的傳播福音的方法。」

《主如明亮晨星》就是他早年在優美山色的大禮教會服事上主，感召主為人們的犧牲付出而寫成。本曲深刻描述主耶穌從降生、被釘十字架及主升天的光景，在歌詞中表達了對永生的盼望，是一首不但適合在聖誕節頌唱的詩歌，在其他節期或聚會中吟唱亦可豐富信仰和生命。

五、《和平君王》

葉燕妮作曲詞
約翰福音3章16節

溫柔地 ♩ = 96

1. 伯利恆降生小耶穌，騎臥在馬槽，恬靜安眠。
2. 耶穌與救主，憐憫慈愛，為我開道路，脫離黑暗。
3. 上帝愛世人，願下愛子，為要使人，不至滅亡。

牧人與博士同來敬拜，天使高歌，唱歡歌歡歌！
奇妙的救恩，耶穌降臨，平安與喜樂，充滿人寰。

(副歌)
哈利路亞！哈利路亞！榮耀歸於至高上帝！

以馬內利！以馬內利！和平大君王，當受尊崇。

間奏

- 1.伯利恆降生小小耶穌，躺臥在馬槽恬靜安詳。牧人與博士同來敬拜，天使高歌唱歡欣歡欣！
 - 2.耶穌我救主憐憫慈愛，為我開道路脫離黑暗。奇妙的救恩靈得釋放，平安與喜樂充滿人間。
 - 3.上帝愛世人賜下愛子，為要使人們不至滅亡。差遣主耶穌來到世上，使信祂的人得著永生。
- (副)哈利路亞！哈利路亞！榮耀都歸於至高上帝！以馬內利！以馬內利！和平大君王當受尊崇。

這首詩歌為本人在神學院音樂系任教時所創作。本人為阿美族人，喜愛藉著創作詩歌分享上帝的美善。任教期間，每一年的聖誕節期時常需要預備與教唱國內外大量的聖誕詩歌，然而在地本土聖誕詩歌卻很有限，基於看見這方面的缺乏，於是開始整理編曲，同時鼓勵學生創作屬於自己民族風格的詩歌。為了留存上主創造原住民族群的音樂，因此，致力原住民民謠的紀錄和保存，希望進一步能編寫具有聖經內涵與原住民曲風的詩歌，期許在禮拜中敬拜齊來榮耀神。《和平君王》是以原住民族小調風格，配合流動的拍子來詮釋主耶穌降生的喜樂，一起來榮耀尊崇這一位《和平君王》的詩歌！

2021年神學主日 邀請回應單 (請傳真07-3433220或寄回本院)

主內敬愛的牧師平安！

願恩惠、平安從上帝我們的父神並主耶穌基督歸於你們，使你們凡事富足！

本院辦學旨在培育具有聖經之豐富知識、聖潔之生命品格、聖靈之權柄能力、聖工之領導才幹的第一線禾場上的基督精兵。致力於肩負復活的主升天之前所囑咐門徒：「你們要去，使萬民作我的門徒，奉父、子、聖靈的名給他們施洗。凡我所吩咐你們的，都教訓他們遵守，我就常與你們同在，直到世界的末了。」（馬太福音廿八章19-20節）的大使命。

本院隸屬「亞洲神學協會」(Asia Theological Association, 簡稱ATA)學校會員，於亞洲神學協會官方網站公告真道神學院為鑑定合格，位列台灣十間神學院會員之一，這是上帝極大的恩寵，也是對本校全體師生努力的肯定。

本院為獲得政府同意招收國際生，必須註冊申請財團法人。令人欣慰的是，本院已於今年購置了新的樓層作為財團法人辦公室和男生宿舍之用，經費需500萬元，目前尚不足330萬元。在此，深盼貴教會給本院機會，與眾肢體分享上帝擺在我們裡面關於神學教育的感動與負擔，以及「人人是門徒，人人受裝備」的使命。

懇請貴教會的主日講台規劃中，安排本院教師能至貴教會分享主日信息，或會後用五至十分鐘報告神學院事工，期待獲得您與貴教會的代禱與支持！

主僕 莊丁金 院長敬上

教會名稱：_____ 聯絡人：_____ 電話：(____)_____

地址：_____

E-Mail：_____@_____ (便於寄送講員講題及經文等相關資料)

一、預計安排真道神學主日之日期：____2021____年____月____日 (52週中任何一週均可安排)

二、崇拜時間：☐第一堂 ☐第二堂 三、預備相關文宣品份數：_____份

四、指定分享方式：☐主日證道+真道簡介(約30~40分鐘) ☐提供5~10分鐘之真道簡介報告

五、希望邀請講員：_____ ☐由學院指派

六、指定分享主題或經文：_____ ☐由講員自行決定

七、教會可提供之設備：(可複選) ☐電腦及單槍投影機 ☐無 ☐其它_____

八、可否提供真道專屬奉獻袋：☐可 ☐不方便 神學主日聯絡請洽 秘書 莉平姐妹 07-8628000#212

突破疫情 主差我行



本院取得ATA(亞洲神學協會)之國際認可

招生學制

宣教學博士	(45學分) 道碩畢並兩年以上宣教經驗
教牧博士	(45學分) 道碩畢並兩年以上牧會經驗
教牧碩士	(18學分) 大學畢並兩年以上牧會經驗
道學碩士	(91學分) 大學畢業或同等學歷者
聖經碩士	(62學分) 大學畢業或同等學歷者
宣教學碩士	(26學分) 大學畢業或同等學歷者
教會事工碩士	(26學分) 大學畢業或同等學歷者
神學士	(108學分) 高中(職)畢業者
教會事工學士	(48學分) 高中(職)畢業者
信徒神學士	(48學分) 高中(職)畢業者
教會事工證書	(16學分) 國中小畢業者
聖經證書	(16學分) 國中小畢業者

類別：全修生、選修生(含網路DVD課程)、旁聽生

報名資格

- ① 年滿18歲的基督徒(受洗滿兩年)
- ② 牧師、同工推薦
- ③ 免入學筆試(推甄入學)
- ④ 面試(已婚或訂婚者, 須請配偶一起參加)
- ⑤ 第一年為試讀
- ⑥ 從聖經證書科到道學碩士科採累進制
- ⑦ 相同的授課內容, 不同適切的作業要求

報名文件

全修生、選修生報名繳交文件：

1. 申請表
2. 照片二張
3. 畢業證書影本
4. 畢業成績單
5. 推薦函二份
6. 得救蒙召見證

旁聽生報名繳交文件：

1. 申請表
2. 照片一張
3. 推薦函一份

報名日期

春季招生報名：1/25(一)止 面試：2/2(二)

秋季招生報名：第一階段至7/12(一)止 面試：7/20(二)
第二階段至8/23(一)止 面試：8/31(二)



官 網



F B 專頁

欲索取招生簡章或了解詳情, 請上神學院官網www.logos.org.tw或電洽07-8628000姚秘書

郵政劃撥：4222440 戶名：高雄市真道神學研究學會
銀行匯款：陽信銀行五甲分行098450000316 戶名：社團法人高雄市真道神學研究學會
信用卡線上刷卡：www.logos.org.tw/donate.php

地址：807高雄市三民區明賢街65號
電話：07-8628000 傳真：07-3433220
電子信箱：logos.tw@gmail.com

真道神學院2021年密集課



時間 2021/1/11(一)~1/13(三) 9:30-12:10、14:00-16:40

講師 秦明盛教授 Rev. Dr. Kapi M. Ching

真道神學院學術副院長兼教務長 / 新約學博士

課程 使徒行傳中的福音與文化

(一) 使學生明白福音與文化是相輔相成的唇齒關係：

1. 福音沒有文化的元素，福音缺乏道成肉身的意義
2. 文化沒有福音的元素，文化缺乏救贖恩典的意義
3. 福音成全了文化的真義

(二) 使學生明白上帝興起每一時代傳福音者的用意和目的是，乃將上帝不變的救恩真理在一個萬變的文化世代中傳開，絕不將真理的真確性與適應性分割，而將「忠於聖經」與「適切時代需要」兩項責任貫連在一起。

學分
博士班/4學分
道碩班/3學分
牧碩班/2學分

學費
博士3500元/學分
碩士1800元/學分
學士1500元/學分
旁聽2000元

上課地點 真道神學院潮州教室
(潮州鎮彭城里彭城路317號)

報名 (07) 862-8000

真道神學院2020/9月~11月徵信錄

2020/9

丁肇宣	500
中華聖召會	1,000
尤佩珊	6,000
尤富永	1,000
王永珍	500
王鍾慧	300
主知名	5,700
伊甸教會	5,000
同工什一	25,825
宋明堂	10,000
余棟田	2,000
吳文德	2,000
吳明穎	5,000
呂榮輝	100,000
李樹瑾	5,000
周春月	3,000
林再宸生	900
林彥好	1,000
林嘉龍	1,000
社團法人新望全人	
關懷協會	2,000
屏東行道會	3,700
洪秀玉	1,000
洪新淵	2,000
胡嘉翔	500
高雄基督教會	
	40,000
康得安	2,000
許天送	10,000
陳玟穎	3,600

陳昀樞	2,000
陳振芳	10,000
陸振國	1,000
鹽洲基督長老教會	
	10,070
榮主教會	2,000
趙如棋	2,000
劉以諾	2,000
劉清順	2,000
潘燕秋	1,500
鄭惠貞	600
盧可明	500
蕭鴻雄、何秀蓉	
	4,000
謝佐中	1,000
謝宜均	500
藍鴻博	200,000
蘇淑玲	2,000
蘇朝成	1,000

2020/10

丁肇宣	500
中華循理會忠義教	
會	52,000
中華聖召會	1,000
尤佩珊	1,000
尤富永	1,000
王永珍	1,000
王鍾慧	300
主知名	400
台南榮主教會	
	2,000

同工什一	25,825
吳文德	2,000
吳慧貞	50,000
李志賢	2,000
杜欣蘭	30,000
周林桂枝	11,100
周金榜	500
林嘉龍	1,000
社團法人新望全人	
關懷協會	2,000
屏東行道會	2,000
春日長老教會	
	10,605
洪秀玉	1,000
胡嘉翔	950
康得安	2,000
莊惠雅	3,000
許天送	6,000
陳昭君	6,000
陳昀樞	500
陳國信&張瓊芳	
	15,000
楊子誠	3,000
廖聖亞	12,500
趙如棋	2,000
趙宇倫	3,300
劉以諾	2,000
劉清順	2,000
潘燕秋	1,500
鄭室宜	1,000
鄭惠貞	600

盧可明	500
謝佐中	1,000
謝鈴鈴	2,000
蘇淑玲	2,000
蘇朝成	1,000
	2,000
	500
中華聖召會	1,000
尤佩珊	1,000
尤富永	1,000
王永珍	1,000
王鍾慧	300
主知名	400
台南榮主教會	
	2,000
同工什一	25,825
余榮德	14,500
吳文德	102,000
吳宜鮮	8,900
吳明穎	3,000
李文成	37,500
杜欣蘭	10,000
中華循理會忠義教	
會	2,000
林基得	5,000
林嘉龍	1,000
社團法人新望全人	
關懷協會	1,000
屏東行道會	2,000
施英琴	36,000
洪秀玉	1,000

胡嘉翔	500
孫美珍	5,000
徐榮華	1,000
高市印尼之友協會	
	10,000
康得安	2,000
張瑋麟	36,000
張銘芳	36,000
許惠珍	5,000
陳昭君	2,000
陳昀樞	500
陳素芸	2,000
陳健文	7,000
黃世廷	10,000
楊子誠	10,000
楊碧玉	500
廖俊雄	3,000
廖秋欽	20,000
廖聖亞	12,500
趙如棋	2,000
趙宇倫	3,500
劉以諾	2,000
劉清順	2,000
潘良謀	4,000
潘燕秋	1,500
蔡有哲	2,000
鄭惠貞	600
盧可明	500
蕭鴻雄&何秀蓉	
	4,000
謝佐中	1,000
蘇淑玲	2,000
蘇朝成	1,000

2020/9~11 財務收支表

單位：新台幣(元)

上期結紮 -264,582

2020年
9月收入 1,463,035
9月支出 790,912
9月結紮 672,123

2020年
10月收入 520,300
10月支出 672,514
10月結紮 -151,214

2020年
11月收入 659,365
11月支出 656,668
11月結紮 2,697

本期結紮 523,606

專款奉獻 購買「財團法人高雄
市真道神學院辦事
處」經費需500萬元

目前尚不足330萬元
敬邀牧長兄弟姊妹齊心同行參與上
帝國的使命，奉獻金錢成就榮
耀又美善的事。